



耶穌升天節 (乙年)

讀經一	宗 1:1-11
答唱詠	詠 47:2-3, 6-7, 8-9
讀經二	弗 1:17-23 或 弗 4:1-13 (短式 4:1-7, 11-13)
福音	谷 16:15-20

1. 排列經文
2. 重點意義
3. 欣賞和祈禱
4. 用宣讀技巧表達

《禮儀年及日曆總則》

聖禮部

1969年3月21日（按1975年版譯，含其間的修訂）

7. 在某些地區，當主顯節、耶穌升天節和基督聖體聖血節，不是當守的法定節日時，這些節日便移往主日慶祝，且視為日曆內這些節日的專有日子（proper day），即：

- 主顯節：1月2日至8日的主日
- 耶穌升天節：復活期第七主日
- 基督聖體聖血節：天主聖三節後的主日

25. 復活節後第四十天，慶祝耶穌升天節；在耶穌升天節不是當守法定節日的地區，主升天節便移往復活期第七主日慶祝。（參第7號）。

耶穌升天節 在香港教區及澳門教區移於5月16日（主日）舉行	
13 星期四 四月初二	復活期第六周星期四（聖詠集第二周） 本日禮儀 [白/金] 或 花地瑪聖母（自由紀念） [白/金] 日課：平日或紀念日 彌撒：復活期平日或紀念日，復活期頌謝詞 宗 18:1-8 詠 98:1, 2-3, 3-4 若 16:16-20 或 紀念 花地瑪聖母 聖母通用讀經 默 11:19; 12:1-6, 10 詠 45:11-12, 14-15, 16-17 路 11:27-28
	澳門教區： 花地瑪聖母（紀念） [白/金] 日課：紀念日 紀念日彌撒，聖母通用讀經，復活期頌謝詞 默 11:19; 12:1-6, 10 詠 45:11-12, 14-15, 16-17 路 11:27-28
14 星期五 四月初三	聖瑪弟亞宗徒（慶日） [紅] 除殯葬彌撒外，禁其他亡者彌撒 日課：本慶日 日間祈禱採用第二周星期五聖詠，及復活期專用對經 本慶日彌撒，光榮頌，宗徒頌謝詞 宗 1:15-17, 20-26 詠 113:1-2, 3-4, 5-6, 7-8 若 15:9-17
	

115

5月 May

15 星期六 四月初四	復活期第六周星期六（聖詠集第二周） 本日禮儀 [白/金] 日課：平日 早上・復活期平日彌撒，復活期頌謝詞 宗 18: 23-28 詠 47:2-3, 8-9, 10 若 16:23-28
	黃昏・ 耶穌升天節第一晚禱 [白/金] 耶穌升天節守夜彌撒 [白/金]，光榮頌，信經， 耶穌升天節頌謝詞，及專用感恩經插段 讀經：與耶穌升天節當日彌撒相同 主日第一夜禱
16 主日 四月初五	耶穌升天節（節日） [白/金] 禁其他彌撒及殯葬彌撒 日課：本節日  耶穌升天節當日彌撒 ，光榮頌，信經，耶穌升天 頌謝詞，及專用感恩經插段 宗 1:1-11 詠 47:2-3, 6-7, 8-9 弗 1:17-23 或 弗 4:1-13（短式 4:1-7, 11-13） 谷 16:15-20  耶穌升天節第二晚禱 主日第二夜禱

116

按羅馬禮通用日曆

若在星期四（5月13日）舉行耶穌升天節：

5月12日星期三 黃昏舉行耶穌升天節第一晚禱 [白/金]；
耶穌升天節守夜彌撒 [白/金]，光榮頌，信經，耶穌升天節
頌謝詞，及專用感恩經插段，讀經與耶穌升天節當日彌撒
相同；主日第一夜禱

5月13日星期四 耶穌升天節（節日） [白/金]
禁其他彌撒及殯葬彌撒。本節日日課及彌撒，光榮頌，信經，
耶穌升天節頌謝詞，及專用感恩經插段
宗 1:1-11 詠 47:2-3, 6-7, 8-9
弗 1:17-23 或 弗 4:1-13（短式 4:1-7, 11-13）
谷 16:15-20

今年不慶祝 花地瑪聖母（紀念）
耶穌升天節第二晚禱，主日第二夜禱

5月14日星期五 聖瑪弟亞宗徒（慶日） [紅]
除殯葬彌撒外，禁其他亡者彌撒
日課：本慶日。日間祈禱採用第二周星期五聖詠，及復活期
專用對經
本慶日彌撒，光榮頌，宗徒頌謝詞
宗 1:15-17, 20-26 詠 113:1-2, 3-4, 5-6, 7-8
若 15:9-17

5月15日復活期第六周星期六 [白/金]（聖詠集第二周）
日課：平日
早上・復活期平日彌撒，復活期或耶穌升天節頌謝詞
宗 18: 23-28 詠 47:2-3, 8-9, 10
若 16: 23-28
復活期第七主日第一晚禱 [白/金]；主日第一夜禱

5月16日 復活期第七主日 [白/金]（聖詠集第三周）
禁其他彌撒及殯葬彌撒
本主日日課及彌撒，光榮頌，信經，復活期或耶穌升天節頌謝詞
宗 1:15-17, 20-26 詠 103:1-2, 11-12, 19-20
若一 4:11-16
若 17:11-19
復活期第七主日第二晚禱；主日第二夜禱

1981年《羅馬讀經集》
耶穌升天節

	甲年	乙年	丙年
讀經一	宗 1:1-11		
答唱詠	詠 47:2-3, 6-7, 8-9		
讀經二	弗 1:17-23	弗 1:17-23 或 弗 4:1-13 (短式 4:1-7, 11-13)	弗 1:17-23 或 希 9:24-28; 10:19-23
福音	瑪 28:16-20	谷 16:15-20	路 24:46-53

參《古亞美尼亞讀經集》（約AD438-9以前）57：基督神聖升天，復活後四十天：聖詠及對經：詠47(46)；宗徒書信：宗1:1-14；福音前歡呼：詠24(23):1；福音：路24:41-53

耶穌升天節 — 守夜

(第一晚禱前後舉行)

進堂詠

普世萬邦，請歌頌
天主，也請頌揚上
主。你們應承認天
主的大能！他的榮
耀光照以色列人；
他的神威已出現在
雲端。亞肋路亞。

(詠68:33,35)



耶穌升天節 — 當日

進堂詠

加里肋亞人！你們為
什麼站著望天呢？你
們看見他怎樣升了天，
他也要怎樣降來。亞
肋路亞。(宗1:11)

讀經一（耶穌就在門徒觀望中，被舉上升。）

恭讀宗徒大事錄 1:1-11

德敖斐羅，我在第一部書中，已論及耶穌所行所教的一切，直到他藉聖神，囑咐了所選的宗徒之後，被接去的那一天為止。

他受難以後，用了許多憑據，向他們顯明自己還活著，

四十天之久，顯現給他們，講論天主國的事。

.....

德敖斐羅座：關於在我們中間所完成的事跡，已有許多人，依照那些自始親眼見過，並為真道服役的人所傳給我們的，着手編成了記述，我也從起頭仔細訪查了一切，遂立意按着次第給你寫出來，為使你認清給你所講授的道理，正確無誤。(路 1:1-4)

.....

「看，我要把我父所恩許的，遣發到你們身上；至於你們，你們應當留在這城中，直到佩戴上自高天而來的能力。」耶穌領他們出去，直到伯達尼附近，就舉手降福了他們。正降福他們的時候，就離開他們，被提升天去了。他們叩拜了他，皆大歡喜地返回了耶路撒冷，常在聖殿裏稱謝天主。(路 24:49-53)

……耶穌與他們一起進食時，
吩咐他們不要離開耶路撒冷，
但要等候父的恩許，說：
「你們聽我所說過的，若翰固然以
水施了洗，但不多幾天以後，你們
要因聖神受洗。」

路 3:16

他們聚集的時候，就問耶穌說：
「主，現在就要給以色列復國嗎？」

耶穌回答說：
「父以自己的權柄，所定的時間和
日期，不是你們應當知道的；
但當聖神降臨於你們身上時，
你們將充滿聖神的德能，
要在耶路撒冷，及全猶太和撒瑪黎雅，
並直到地極，為我作證人。」……



教會既在
全猶太、
加里肋亞和
撒瑪黎雅，
得享平安，
遂建立起來，
懷著敬畏上主之情行事，
並因著聖神的鼓勵，
逐漸發展。(宗9:31)

當聖神降臨於你們身上時，你們將充滿聖神的德能，要在耶路撒冷及全猶太和撒瑪黎雅，並直到地極，為我作證人。(宗1:8)

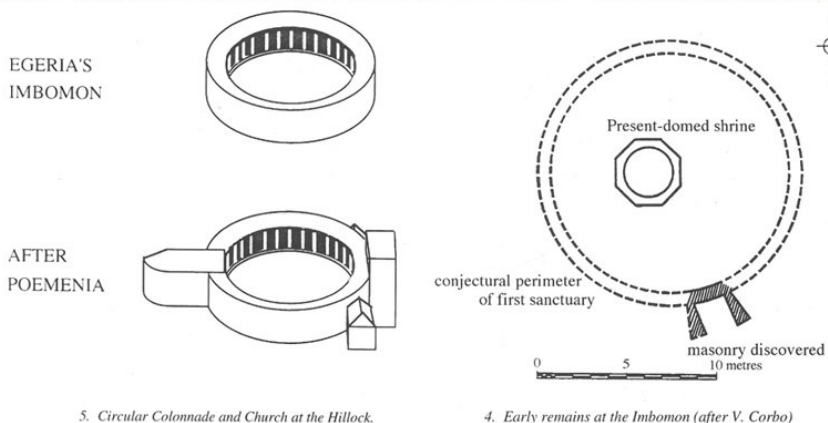


.....

耶穌說完這些話，就在他們觀望中，被舉上升；
有一朵雲彩接了他去，離開他們的眼界。

他們向天注視著他上升的時候，
忽然，有兩個穿白衣的人，站在他們面前，
向他們說：

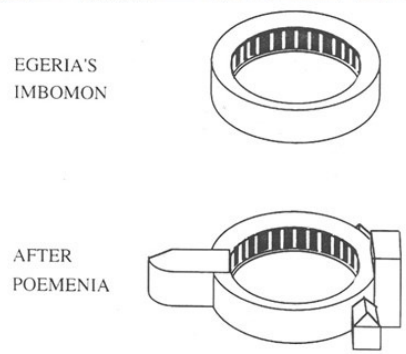
「加里肋亞人！你們為什麼站著望天呢？
這位離開你們，被接到天上去的耶穌，
你們看見他怎樣升了天，也要怎樣降來。」
——上主的話。



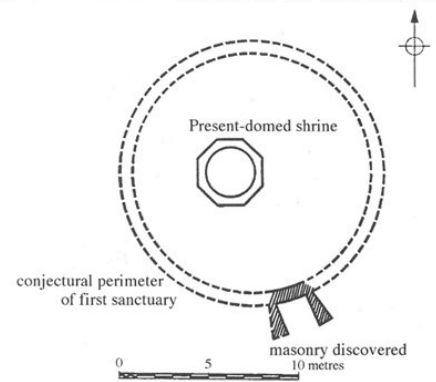
5. Circular Colonnade and Church at the Hilllock.

4. Early remains at the Imbomon (after V. Corbo)

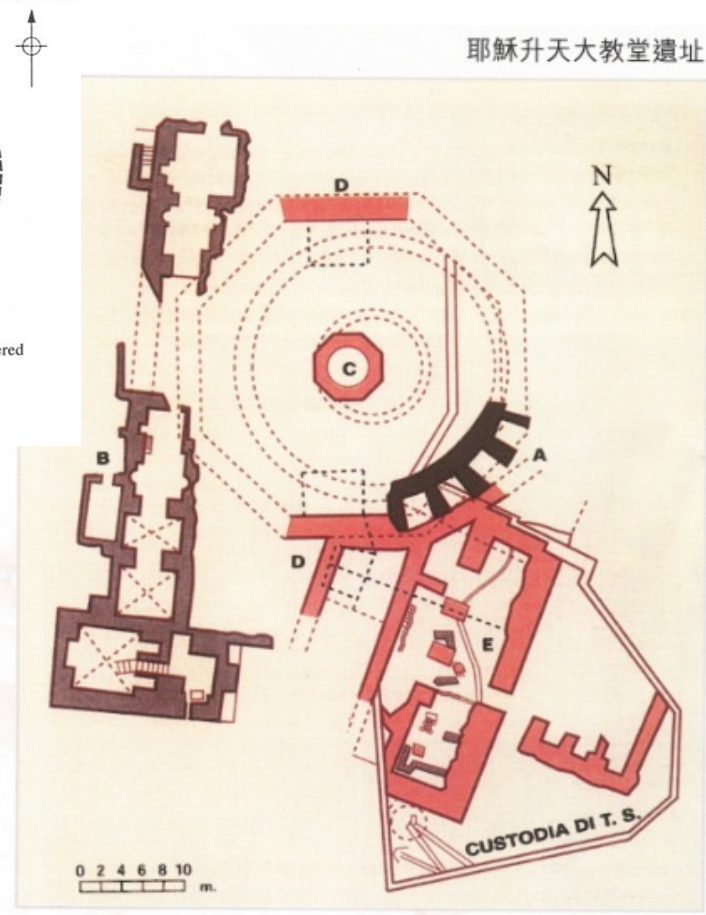
那時，他們從名叫橄欖的山上，回了耶路撒冷，這山離耶路撒冷不遠，有一安息日的路程(1109公尺)。他們進了城，就上了那座他們所居住的樓房，在那裏有伯多祿、若望、雅各伯、安德肋、斐理伯、多默、巴爾多祿茂、瑪竇、阿耳斐的兒子雅各伯、熱誠者西滿及雅各伯的兄弟猶達。這些人同一些婦女及耶穌的母親瑪利亞並他的兄弟，都同心合意地專務祈禱。
有一天，伯多祿起來站在弟兄們中間說：——當時在一起的眾人大約共有一百二十名——(宗 1:12-15)



5. Circular Colonnade and Church at the Hillock.



4. Early remains at the Imbomon (after V. Corbo)



- 圓形耶穌升天大教堂遺跡 (四世紀)
- 八角形耶穌升天大教堂遺跡 (十二世紀)
- 原來建築物的可能位置
- 地下蓄水池
- A 四世紀圓形大教堂遺跡 (內牆及扶垛)
- B 與四世紀大教堂相關的地下建築
- C 十二世紀的耶穌升天小堂
- D 十二世紀八角形大教堂遺跡
- E 堡壘與梅肋尼亞(Melania)修道院遺跡



方濟會聖地監護處屬下聖堂簡介

答唱詠

詠 47:2-3, 6-7, 8-9

【答】：天主上升，有歡呼之聲護送；
上主騰空，有號角之聲相從。（詠 47:6）

或「亞肋路亞」

領：萬民，你們要鼓掌歡騰，也要向天主歡呼慶祝。
因上主至大至尊，可敬可畏；
他是統治宇宙的偉大君王。【答】

領：天主上升，有歡呼之聲護送；
上主騰空，有號角之聲相從。
你們應歌頌，歌頌我們的天主；
你們應歌頌，歌頌我們的君王。【答】

領：因為天主是普世的君王，
你們都應該以詩歌讚揚。
天主為王，統治萬國；
天主登上神聖的寶座。【答】

保祿生平年表

AD 8	掃祿生於塔爾索（宗22:3）
21（13歲）	在耶路撒冷作經師加瑪里耳弟子（宗22:3）
34（26歲）	斯德望殉道（宗7:55 – 8:1）
34（26歲）	敘利亞的安提約基雅成立基督徒團體（宗11:19）
35（27歲）	在大馬士革路上歸化（宗9:1-18； 22:4-16； 26:9-18； 迦1:12-17）
35-37（27-29歲）	在阿拉伯（敘利亞境內）（迦1:17）
37-39（29-31歲）	在大馬士革宣講基督（宗9:20； 迦1:17）
39（31歲）	阿勒特王的總督在大馬士革企圖逮捕掃祿，卻被他由城牆上逃脫（宗9:25； 23:35； 格後11:32）
39（31歲）	到耶路撒冷、回塔爾索（宗9:26-30）（迦1:18-19）
39-44（31-36歲）	在敘利亞及基里基雅傳教（迦1:21）
44（36歲）	巴爾納伯由塔爾索領掃祿到安提約基雅（宗11:25）

- 44 (36歲) 巴爾納伯和掃祿在安提約基雅傳教，信徒被稱為「基督徒」
(宗11:26)
- 45 (37歲) 保祿及巴爾納伯送捐獻至耶路撒冷 (宗11:27-30)
- 45-48 (37-40歲) **第一次**出外傳教 (由安提約基雅出發，往塞浦路斯、丕息狄
雅的安提約基雅、依科尼雍、呂斯特辣、德爾貝、培爾革、
阿塔肋雅、安提約基雅) 保祿及巴爾納伯 (宗13-14)
- 49 (41歲) 安提約基雅的爭議 (宗15:1-3)
- 49 (41歲) 耶路撒冷的宗徒會議 (宗15:4-22)
- 49-52 (41-44歲) **第二次**出外傳教 (由安提約基雅出發，往呂斯特辣、夫黎基
雅、迦拉達、斐理伯、得撒洛尼、雅典、格林多) 保祿及息
拉 (弟茂德及路加途中加入)、巴爾納伯及若望馬爾谷 (宗
15:36-18:22)
- 50-52 (42-44歲) 在格林多傳教1年半 (宗18:1-11) **【得前、後】**
- * 52 (44歲) 在總督加里雍前被告 (宗 18:12-17) (往耕格勒、**厄弗所**、
凱撒勒雅、耶路撒冷、安提約基雅) (宗18:18-22)

- 53-57 (45-49歲) 第三次出外傳教 (厄弗所、格林多) 保祿、弟茂德、路加 (宗18:23-20:38)
- * 54-56 (46-48歲) 在厄弗所兩年零三個月 (宗19)，其間曾到格林多 (？格前16:5-9) 【格前】 (思高：56年復活節前在厄弗所寫)
- 56 (48歲) 經馬其頓 (宗20:1) 【格後】 (思高：57年夏)
- 57 (49歲) 回程時在格林多三個月 (宗20:2-3) 【迦、羅】
- 57 (49歲) 在米肋托會見厄弗所長老 (宗20:17-38)
- 57-59 (49-51歲) 在耶路撒冷被捕，囚禁在凱撒勒雅 (宗21:33; 23:35)
- 59 (51歲) 在總督斐斯托前辯護 (宗26:24-32)
- 59-60 (51-52歲) 乘船往羅馬 (宗27:1-28:16)
- * 60-63 (52-55歲) 第一次在羅馬下獄 (宗28:16-31) 【斐、費、哥、弗】
- 63 (55歲) 獲釋後到西班牙傳教 (？) 【弟前、鐸】
- 67/68 (59/60歲) 在尼祿皇執政期間第二次被捕入獄及殉道 【弟後】

《厄弗所書》引言

厄弗所是一個極負盛名的古城，又是小亞細亞很重要的海港，保祿時代，是羅馬帝國亞細亞省的省會，因而成為各民族文物薈萃的地方。猶太人在此城既建有會堂，可知數目可觀（宗18:19）。保祿在第二次傳教末期，祇經過此城（宗18:19-21），但在第三次傳教期間，卻住了將近三年之久（公元54-57年），建立了厄弗所教會（宗19章）；在此期間，並親自或派遣門徒在全亞細亞省傳布了福音（格前16:8,9）。在宗徒巡視了希臘各教會返回時，曾派人請厄城的長老到米肋托會晤，在那裏面示一切之後，預言說：「我知道在我離開以後，將有兇暴的豺狼進到你們中間」（宗20:29）。後來果真如此（詳見《弗》、《哥》二書），不但在厄弗所，即在亞細亞各教會，都闖進了一些兇暴的豺狼。

本書的目的即是為駁斥當時在亞細亞所流行的異端邪說，因為有些人否認耶穌為天主，僅將他列於天使的等級中；另有些人堅持舊約禁食和慶節的法律，還有些人倡言造化二元論。在羅馬被監禁的保祿有見及此，遂寫下了這封書信。

（思高聖經）

（讀經二可選用以下其中一篇）

讀經二（天主使基督在天上坐在自己的右邊。）

恭讀聖保祿宗徒致厄弗所人書 1:17-23

弟兄姊妹們：

願我們的主耶穌基督的天主，即那光榮的父，

把智慧和啟示的神恩，賜與你們，
好使你們認識他。

並願他光照你們心靈的眼目，為叫你們認清：

他的寵召，（為你們）有什麼希望；
在聖徒中，他嗣業的光榮，（為你們）
是怎樣豐厚；

他對我們相信的人，所施展強而有效的
德能，是怎樣偉大。……



.....

正如他已將這德能，施展在基督身上，
使他從死者中復活，叫他在天上，坐在自己
右邊，超乎一切率領者、掌權者、異能者、
宰制者，以及一切現世及來世，可稱呼的名
號以上。

天主又將萬有置於他腳下，
使他在教會內做至高的元首；
這教會就是基督的身體，是基督在一切內，
充滿一切的圓滿。
——上主的話。



.....為此，我們隨同天使，總領天使，
上座者、宰制者和全體天軍，歌頌你的
光榮，不停地歡呼：（頌謝詞）

讀經二（達到基督圓滿年齡的程度。）

恭讀聖保祿宗徒致厄弗所人書 4:1-13

弟兄姊妹們：

我這在主內為囚犯的，懇求你們，行動務要與你們所受的寵召相稱；

凡事要謙遜、溫和、忍耐，在愛德中彼此擔待，盡力以和平的聯繫，**保持心神的合一**，因為只有一個身體和一個聖神，正如你們蒙召，同有一個希望一樣。

只有一個主，一個信德，一個洗禮；
只有一個天主和眾人之父，他超越眾人，
貫通眾人，且在眾人之內。
但我們各人所領受的恩寵，
卻是按照基督賜恩的尺度。……



.....

詠 68(67):19

為此經上說：「他帶領俘虜，升上高天，且把恩惠賜給世人。」說他上升了，豈不是說：他曾下降到地下嗎？那下降的，正是上升諸天之上，以充滿萬有，正的那一位；就是他賜與這些人作宗徒，那些人作先知，有的作傳福音者，有的作司牧和教師，為成全聖徒，使之各盡其職，為建樹基督的身體，直到我們眾人，都達到對天主子，有一致的信仰和認識，成為成年人，達到基督圓滿年齡的程度。——上主的話。



福音（主耶穌被接升天，坐在天主的右邊。）

恭讀聖馬爾谷福音 16:15-20

那時候，耶穌顯現給十一位宗徒，
對他們說：「你們往普天下去，向一切
受造物，宣傳福音；信而受洗的，必要
得救；但不信的，必被判罪。」

「信的人，必有這些奇蹟相隨：
因我的名驅逐魔鬼、說新語言、手拿毒蛇，
甚或喝了什麼致命的毒物，也不會
受害；按手在病人身上，可使人痊癒。」

主耶穌給宗徒說了這些話以後，就被接
升天，坐在天主的右邊。

宗徒出去，到處宣講；主與他們合作，
並以奇蹟相隨，證實所傳的道理。
——上主的話。

Mike Moyers



耶穌升天節 — 守夜

(第一晚禱前後舉行)

集禱經

天主，
你的聖子今天在宗徒仰望中，上升天庭；

他既許諾今世常與我們同在，
求你也恩賜我們，來日與他一起，在天上共享永生。

因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。
亞孟。



可參考：750年羅馬禮書572

2024年4月修訂中譯

看！我同你們天天在一起，直到今世的終結。(瑪28:20)

誰若事奉我，就當跟隨我；如此，我在那裏，我的僕人也要在那裏；誰若事奉我，我父必要尊重他。(若12:26)

我去了，為你們預備了地方以後，我必再來接你們到我那裏去，為的是我在那裏，你們也在那裏。(若 14:3)

父啊！你所賜給我的人，我願我在那裏，他們也同我在一起，使他們享見你所賜給我的光榮，因為你在創世之前，就愛了我。(若 17:24)

耶穌升天節 — 當日

集禱經

全能的天主，

求你使我們舉心向上，滿懷喜樂，
感恩雀躍，

因為你聖子的升天，預示了我們的升天；

元首基督的光榮升天，亦是我們
作為他肢體，蒙召升天的希望。

因你的聖子、我們的主耶穌基督，
他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

1970羅馬彌撒經書；
參教宗良一世耶穌升天講道1,4, PL 54, 396b；
路24:52.....

2024年4月修訂中譯

或

全能的天主，

我們相信你唯一聖子、我們的救主，今日升到天上。

懇切求你，使我們舉心向上，心繫天家。

因你的聖子、我們的主耶穌基督，
他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

1474, 1570年羅馬彌撒經書耶穌升天節集禱經

你們既然與基督一同復活了，就該追求天上的事；在那裡，有基督坐在天主的右邊。你們該思念天上的事，不該思念地上的事，因為你們已經死了，你們的生命，已與基督一同藏在天主內；當基督、我們的生命，顯現時，那時，你們也要與他一同出現在光榮之中。(哥3:1-4)

2022年5月修訂中譯

耶穌升天節 — 守夜

(第一晚禱前後舉行)

獻禮經

天主，

希10:19-23

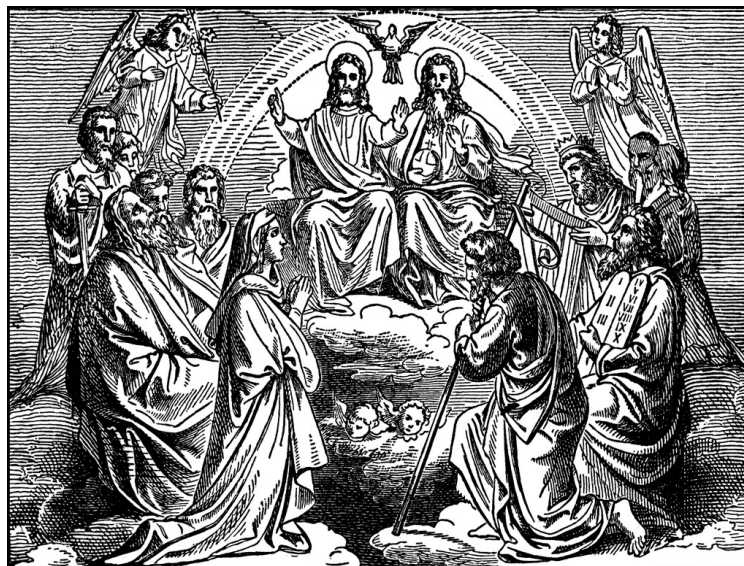
你的唯一聖子、我們的大司祭，永遠坐在你的右邊，為我們轉求。

求你恩賜我們常懷依恃之心，走近施恩的寶座，得蒙你的憐憫。

因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

所以我們要懷着依恃之心，走近恩寵的寶座，以獲得仁慈，尋到恩寵，作及時的扶助。(希 4:16)

2022年5月修訂中譯



耶穌升天節 — 當日

獻禮經

上主，

我們慶賀你聖子今日光榮升天，獻上祭品。

求你藉此神聖交換，恩賜我們也能與基督一起，同抵天鄉。

因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

750年羅馬禮書574

2024年4月修訂中譯

耶穌升天節頌謝詞（一）（升天的奧蹟）

適用於「耶穌升天節」當日，直至五旬節主日前，無專用頌謝詞的彌撒。

主、聖父、全能永生的天主，我們時時處處感謝你，實在是理所當然的，並有助我們獲得救恩。

主基督——光榮的君王，戰勝了罪惡和死亡（今天）在天使的讚頌聲中，上升到至高之天。

他是天人之間的中保、世界的審判者、萬有的主宰。

基督升天，並非捨棄我們卑微的人性，而是要我們懷著信心，追隨他，到他那裡，因為我們是他的肢體，他是我們的首領和根源。

為此，普世萬民，洋溢著復活的喜樂，踴躍歡騰。同時，天上的掌權者和大能的天使，都同聲歌頌你的光榮，不停地歡呼：



耶穌升天節頌謝詞（二）（升天的奧蹟）

適用於「耶穌升天節」當日，直至五旬節主日前，無專用頌謝詞的彌撒。

主、聖父、全能永生的天主，我們藉著主基督，時時處處感謝你，實在是理所當然的，並有助我們獲得救恩。

基督復活以後，顯現給他的全體門徒，又當他們瞻仰之際，上升天庭，為使我們分享他的天主性。

為此，普世萬民，洋溢著復活的喜樂，踴躍歡騰。同時，天上的掌權者和大能的天使，都同聲歌頌你的光榮，不停地歡呼：

耶穌升天節 — 守夜

（第一晚禱前後舉行）

領主詠

基督只奉獻了一次贖罪的犧牲，
以後便永遠坐在天主右邊。亞
肋路亞。（參閱希10:12）

耶穌升天節 — 當日

領主詠

主說：看，我同你們天天在一起，
直到今世的終結。亞肋路亞。（瑪28:20）

耶穌升天節 — 守夜

(第一晚禱前後舉行)

領主後經

上主，

願我們由你祭台所領受的恩賜，
點燃我們心中對天家的渴望。

救主既率先為我們進入天鄉，
求你也使我們緊隨他的芳蹤。

因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

2022年5月修訂中譯

耶穌升天節 — 當日

領主後經

全能永生的天主，

你恩賜我們在現世，得嚐天上的食糧。

基督既帶著我們的人性，坐在你的右邊，
求你激勵我們熱切跟隨基督，同抵天鄉。

因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

參良一世禮書（5-6世紀）689、185

2024年4月修訂中譯

耶穌升天節隆重祝福

主祭：願主與你們同在。

會眾：也與你的心靈同在。

執事/主祭：請大家俯首接受天主的降福。

（主祭向會眾伸手）

主祭：各位兄弟姐妹：

今天，天主的唯一聖子，上升到至高之天，為你們洞開升天之路。

願全能的天主降福你們，使你們與基督永不分離；無論現在或將來，他在那裡，你們也與他在一起。

會眾：亞孟。

主祭：基督復活以後，既曾顯現給門徒，

願你們在末日，當基督來審判世界時，也能永遠得見他歡愉的聖容。

會眾：亞孟。

主祭：基督在天上，坐在聖父的右邊，充滿尊威。

願他也賞賜你們在喜樂中，按照他所許諾的，體驗到他與你們天天在一起，直到今世的終結。

會眾：亞孟。

主祭：願全能天主，聖父、聖子✠、聖神降福你們。

會眾：亞孟。



公佈：5月11日
香港教區禮儀委員會

欣賞主日彌撒讀經及禱文



播放日期	內容
5月18日(星期二) 晚上7:15	欣賞五旬節主日乙年讀經 (5月23日)
5月25日(星期二) 晚上7:15	欣賞天主聖三節乙年讀經 (5月30日)
6月2日(星期二) 晚上7:15	欣賞基督聖體聖血節乙年讀經 (6月6日)
6月8日(星期二) 晚上7:15	欣賞常年期第十一主日乙年讀經 (6月13日)
6月15日(星期二) 晚上7:15	欣賞常年期第十二主日乙年讀經 (6月20日)
6月22日(星期二) 晚上7:15	欣賞常年期第十三主日乙年讀經 (6月27日)

待續....



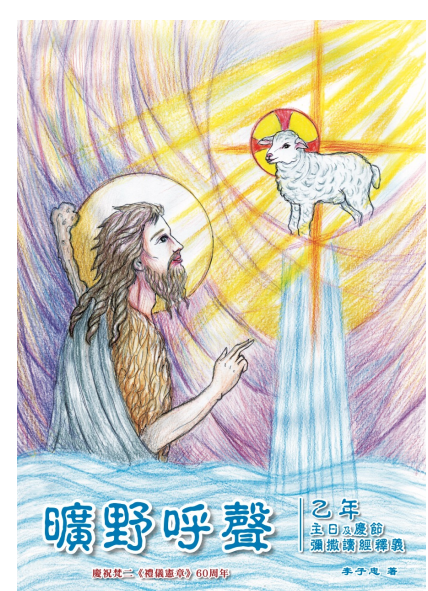
31. 耶穌升天節（主題：耶穌升天及派遣門徒為他作證）

讀經一（耶穌就在門徒觀望中，被舉上升。）

恭讀宗徒大事錄 1:1-11

¹ 德教斐羅，我在第一部書中，已論及耶穌所行所教的一切，² 直到他藉聖神，囑咐了所選的宗徒之後，被接去的那一天為止。³ 他受難以後，用了許多憑據，向他們顯明自己還活著，四十天之久，顯現給他們，講論天主國的事。⁴ 耶穌與他們一起進食時，吩咐他們不要離開耶路撒冷，但要等候父的恩許，說：「你們聽我所說過的，⁵ 若翰固然以水施了洗，但不多幾天以後，你們要因聖神受洗。」⁶ 他們聚集的時候，就問耶穌說：「主，現在就要給以色列復國嗎？」⁷ 耶穌回答說：「父以自己的權柄，所定的時間和日期，不是你們應當知道的；⁸ 但當聖神降臨於你們身上時，你們將充滿聖神的德能，要在耶路撒冷，及全猶太和撒瑪黎雅，並直到地極，為我作證人。」⁹ 耶穌說完這些話，就在他們觀望中，被舉上升；有一朵雲彩接了他去，離開他們的眼界。¹⁰ 他們向天注視著他上升的時候，忽然，有兩個穿白衣的人，站在他們面前，¹¹ 向他們說：「加里肋亞人！你們為什麼站著望天呢？這位離開你們，被接到天上去的耶穌，你們看見他怎樣升了天，也要怎樣降來。」—— 上主的話。

309-312頁



309-312頁

❖ 由序言可知本書是路加福音的續編（路 1:1-3; 24:50-53），並且也是獻於「德教斐羅」的。耶穌宣講福音，是因聖神的引導開始的（路 4:1, 14-21）。如今在升天以前，仍「藉聖神」，將自己的使命委託給宗徒（若 20:21-22; 17:18）。

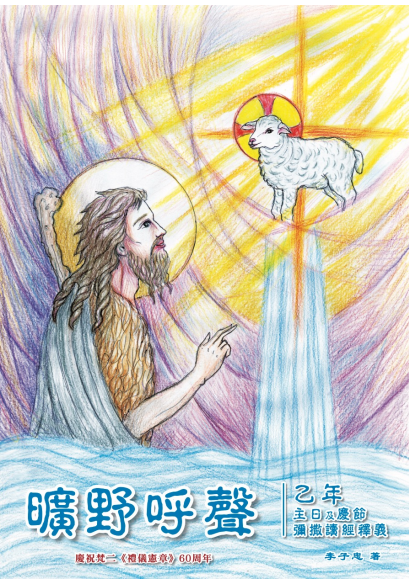
❖ 「德教斐羅，我在第一部書中，已論及耶穌所行所教的一切，直到他藉聖神，囑咐了所選的宗徒之後，被接去的那一天為止」（1-2）——「德教斐羅」（Θεόφιλος - *Theophilos*），意謂「天主的友人」。此人之名只見於《路加福音》及《宗徒大事錄》二書的序言上。路加在福音序言中稱他為「鈞座」，這是對高級官員，如總督、省長等人的稱呼（見宗 23:26; 26:25），是以不少學者以為：德教斐羅貴人是在這兩部書問世的中間時期，信奉了基督宗教，因而宗 1:1 再無「鈞座」之銜出現。

本書作者路加依照希臘文人的風氣，也在自己的作品前冠上了一個小引（1-11），這小引的內容包括「序言」（1-3）和耶穌對宗徒們最末的訓言（4-11）。路加開宗明義重述他前一部書的內容是「已論及耶穌所行所教的一切」，直到他「被接去的那一天為止」（2）。路加在福音末尾僅略提耶穌升天的事而已（路 24:51），在本章 9-11 節論耶穌升天的事卻較為詳細。「藉聖神」（διὰ πνεύματος ἁγίου - *dia pneumatōs hagiou*）一語，按原文在語法上可與「囑咐」（ἐντειλάμενος - *enteilamenos*），也可與「所選」（ἐξελέξατο - *exelexato*）相聯屬；但似乎歸於「囑咐」較為妥善，因為本書的內容是論及聖教會因聖神的輔助廣傳於普世的事。

❖ 「他受難以後，用了許多憑據，向他們顯明自己還活著，四十天之久，顯現給他們，講論天主國的事」（3）——耶穌受苦受死以後，向宗徒顯示自己還「活著」，即復活起來，並為證明自己的復活，給了宗徒「許多憑據」，即藉着顯現並交談。在第三部福音中記載着一些顯現，但沒有說明這些顯現經過多少時期；此處明說經過「四十天之久」，這是為計算到耶穌升天，又由升天到聖神降臨（2:1），極為重要的記載。耶穌不是四十天之久常與他們一起，而是有時發現出來，與他們講論「天主國的事」，即教訓宗徒們應當怎樣講道，怎樣傳播天主的國到普世上（8）。

❖ 「耶穌與他們一起進食時，吩咐他們不要離開耶路撒冷，但要等候父的恩許」（4）——4-11 節記載耶穌升天前最後一次的顯現，當作證明耶穌真正復活的許多憑據中的一個。耶穌此次「進食」，就像前幾次一樣，是與宗徒們一同進食（路 24:30,35,41-43，所謂「進食」是否暗示聖體聖宴？雖有可能，但不敢斷定）。耶穌在進食時，又命他們暫時不要離開耶路撒冷。宗徒們固然應當分散直到「地極」（8）去傳教，但現今尚一無準備，必須先「等候父的恩許」，即等候聖神傾注於他們身上。關於傾注聖神的預許已見於舊約多處（岳 3:1-5; 依 44:3; 則 11:19; 36:26-27 等）。這恩許，耶穌又重申了數次（路 24:49; 若 14:16; 15:26; 16:7-13）。

❖ 「若翰固然以水施了洗，但不多幾天以後，你們要因聖神受洗」（5）——「不多幾天以後」即指在五旬節日（升天後十日）。此語與若翰所說的相同（路 3:16 「我固然以水洗你們，但是……他要以聖神和火洗你們」）。「施洗」按原文 βαπτίζω - *baptizō* 本為「沉浸」之意，當初若翰僅行了浸洗的禮，但耶穌許於宗徒們的浸禮，完全含有一種神意：就是說宗徒們要完全浸沉於聖神內（2:4）。



讀經二（天主使基督在天上坐在自己的右邊。）

恭讀聖保祿宗徒致厄弗所人書 1:17-23

弟兄姊妹們：¹⁷ 願我們的主耶穌基督的天主，即那光榮的父，把智慧和啟示的神恩，賜與你們，好使你們認識他。¹⁸ 並願他光照你們心靈的眼目，為叫你們認清：他的寵召，有什麼希望；在聖徒中，他嗣業的光榮，是怎樣豐厚；¹⁹ 他對我們相信的人，所施展強而有效的德能，是怎樣偉大。²⁰ 正如他已將這德能，施展在基督身上，使他從死者中復活，叫他在天上，坐在自己右邊，²¹ 超乎一切率領者、掌權者、異能者、宰制者，以及一切現世及來世，可稱呼的名號以上。²² 天主又將萬有置於他腳下，使他在教會內做至高的元首；²³ 這教會就是基督的身體，是基督在一切內，充滿一切的圓滿。——上主的話。

312-315頁



312-315頁

❖「光榮的父，把智慧和啟示的神恩，賜與你們，好使你們認識他」（17）——惟有在天主的光照下，信友們才能知道：1）「他的寵召有什麼希望」（參看哥 1:5「……那在天上給你們所存留的希望」）；2）「在聖徒中他嗣業的光榮，是怎樣豐厚，」即天主為自己的子女——嗣業——所預備的豐厚光榮（參看羅 8:18）；3）「他的德能是怎樣偉大，」所以信徒們對這種希望，應堅信不疑，因為天主是既許必踐的（羅 4:21）。

❖「他已將這德能，施展在基督身上，使他從死者中復活，叫他在天上，坐在自己右邊」（20）——誰也不能說「我們不認識天主的德能」，因為天主早已在基督身上施展了自己的大能，使基督復活升天，坐在自己的右邊（詠 110:1；瑪 26:64；斐 2:9-11）。

❖「超乎一切率領者、掌權者、異能者、宰制者，以及一切現世及來世，可稱呼的名號以上。天主又將萬有置於他腳下，使他在教會內做至高的元首」（21-22）——保祿聲言：基督超乎萬有，萬有都要屈居基督腳下。他在此直接指示基督的永遠光榮，間接提醒信友們，由於他們和基督密切的聯繫，也要分享基督的光榮（羅 8:29-30 等）。

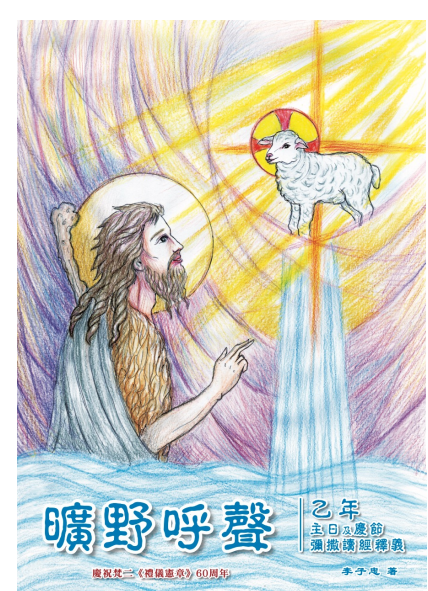
關於他提到的四種品級的天使：「率領者」（ἀρχή - *archē*: principality）、「掌權者」（ἐξουσία - *exousia*: authority）、「異能者」（δύναμις - *dynamis*: power）、「宰制者」（κυριότης - *kyriotēs*: dominion），可詳見於弗 3:10；格前 15:24-25；哥 1:16；2:10；羅 8:28；斐 2:9-11。在保祿的神學裏，「天使學」（Angelology）並不是一個重要課題，而僅是一個次要問題。保祿在此只想說：天上的萬有都在基督權下。他強調基督超越所有天使，是抨擊那些在厄弗所和哥羅森朝拜天使的基督徒（參看默 19:10）。這些天使的朝拜是星相學的一環，相應各種節日，月朔和安息日。古代叙默爾人（Sumerians）列出七大天體：太陽、月亮、木星、土星、火星、金星和水星。這些天體稍後在古代希伯來人的天使學中，取而代之以不同的天使：烏黎耳（Uriel）、辣古耳（Raguel）、耶拉米耳（Yerachmiel）、辣法耳（Raphael）、彌額爾（Michael）、蘇里耳（Suriel）、加俾額爾（Gabriel）。保祿在書信中嚴厲斥責朝拜天

使的基督徒，因為信友如果承認自己的運程受天使 / 天體的影響，就那等於否定天主子耶穌基督的絕對主權。

在保祿完成第三次出外傳教回程時所經的米肋托（Miletus）城，在劇院觀眾席西北角外牆上，今日仍見六段（可能有第七段）二至三世紀的希臘刻文，在每段文字上端，有一行咒文（ΙΕΟΥΑΗΩΙΗΩΛΑΥΕΟΥΑΗΟΙΩΕΗΟΥΙΑΩΕΙΗΕΟΥ ἐν ὀν[όματι.....]），咒文上各有一個神符，象徵相關的天體 / 天使。每段文字的底部寫着：「總領天使，請保護米肋托城及全體居民」（ἀρχάγγελοι φυλάσσεται ἡ πόλις Μιλησίων καὶ πάντες οἱ κατ[οικοῦντες] - *archangeloi phylassetai hē polis Milēsiōn kai pantes oi kat[oikountes]*）。可見天使崇拜在教會初期仍方興未艾。

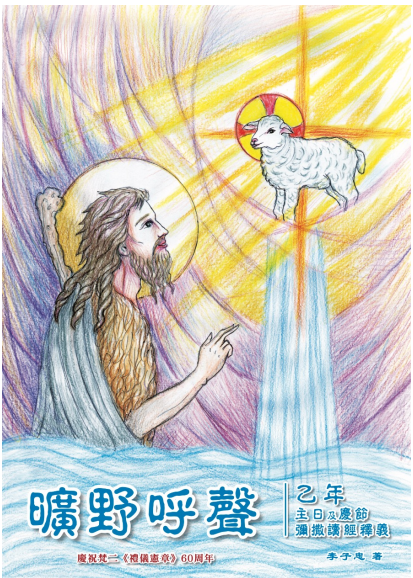


米肋托劇院外牆上與天使崇拜有關的希臘刻文



❖ 「這教會就是基督的身體，是基督在一切內，充滿一切的圓滿」（23）—— 基督對於教會就是「一切」（哥 3:11），而教會就是基督的「身體」和「圓滿」。「元首」（即「頭」κεφαλή - *kephalē*）和「身體」（σῶμα - *sōma*）二詞表示基督和教會之間的密切關係，因為身體和頭是不能分離的。基督是教會的「頭」，因為他養育這身體——教會。教會是基督的「身體」，因為基督藉着教會來繼續他救贖的大業（參看格前 12:12-31; 6:12-20; 10:14-22；羅 12:4-8）。保祿又稱教會為基督的「圓滿」，這是指基督以各種恩寵盛滿了教會。保祿說這句話的意思，是教會在各方面滿全基督，所以稱教會為基督的圓滿。「圓滿」一詞原文作 πλήρωμα - *plērōma*，是保祿最喜用的一個名詞之一（羅 11:12-25; 13:10; 15:29；迦 4:4；哥 1:19; 2:9 等）。猶如天主住在聖殿內（列上 8:27），這樣天主具體地住在基督內（哥 2:9），而基督居住在他的教會內（若 15:1-6; 17:22-23 等）。

312-315頁



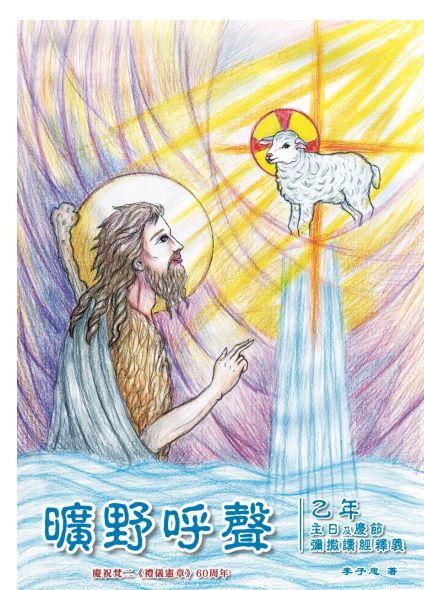
（或選讀下篇）

讀經二（達到基督圓滿年齡的程度。）

恭讀聖保祿宗徒致厄弗所人書 4:1-13

弟兄姊妹們：¹我這在主內為囚犯的，懇求你們，行動務要與你們所受的寵召相稱；²凡事要謙遜、溫和、忍耐，在愛德中彼此擔待，³盡力以和平的聯繫，保持心神的合一，⁴因為只有一個身體和一個聖神，正如你們蒙召，同有一個希望一樣。⁵只有一個主，一個信德，一個洗禮；⁶只有一個天主和眾人之父，他超越眾人，貫通眾人，且在眾人之內。⁷但我們各人所領受的恩寵，卻是按照基督賜恩的尺度。⁸為此經上說：「他帶領俘虜，升上高天，且把恩惠賜給世人。」⁹說他上升了，豈不是說：他曾下降到地下嗎？¹⁰那下降的，正是上升諸天之上，以充滿萬有的那一位；¹¹就是他賜與這些人作宗徒，那些人作先知，有的作傳福音者，有的作司牧和教師，¹²為成全聖徒，使之各盡其職，為建樹基督的身體，¹³直到我們眾人，都達到對天主子，有一致的信仰和認識，成為成年人，達到基督圓滿年齡的程度。——上主的話。

315-318頁



315-318頁

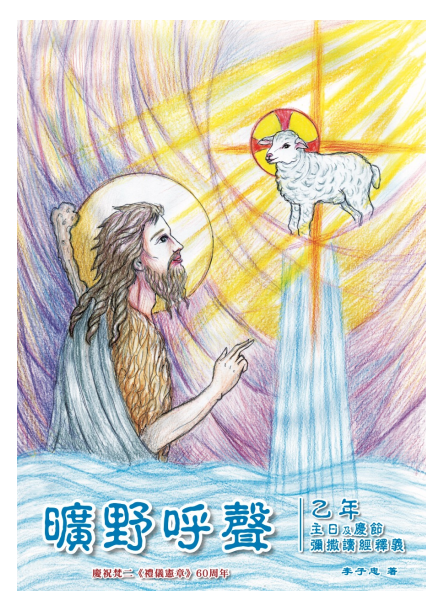
❖ 保祿在這一段內提醒教友，特別要盡力保存心神的合一。教會只是一個「身體」，即基督的身體；只由「一個聖神」所養育和引導；只有一個「希望」，即永生的希望；只有一個「主」，即教會的元首耶穌基督；只有「一個信德」，只有「一個洗禮」，即那進入教會的唯一門徑。教會的肢體雖有差別，雖有不同，但都是同等的，都有同一的目的，即「建樹基督的身體」，以光榮天主。

❖ 「我這在主內為囚犯的，懇求你們」（1）—— 保祿稱自己是「在主內為囚犯的」。是說：我這為了主被鎖鏈所繫的人，或說：因為我作了囚徒，所以成了與基督連繫更緊的外邦宗徒。「行動務要與你們所受的寵召相稱」，這話可作信友生活的大原則。這句話也暗示寵召者為一個，所立的教會也是一個，而教會的肢體雖有差別，雖各有不同的寵召和不同的使命（11-16 節），但都是同等的，都有同一的目的。天主的每一個義子，都該按自己所受的寵召，按照自己義子的身份行動生活（哥 3:12-14）。

❖ 「凡事要謙遜、溫和、忍耐，在愛德中彼此擔待，盡力以和平的聯繫，保持心神的合一」（2-3）—— 保祿列舉出一些基督徒應有的德行：就是「謙遜、溫和、忍耐、愛德、和平」，信友藉着這些德行才能「保持心神的合一」，即實現主耶穌所要求的合一（若 17:20-21），就如初期教會的信徒那樣同心合一（宗 4:32）。一開始，這「唯一的」教會就是多元的，或來自不同的天主恩賜，或來自領受恩寵者的差異。在同一個天主子民內，聚集着許多不同的民族和文化。在教會的成員中，也有不同的恩寵、職務、身份和生活方式。這種多姿多采的差別，並不違反教會的唯一性。不過，罪惡及其後果卻不斷地威脅着教會合一的恩寵。聖保祿宗徒也曾勸人「以和平的聯繫，保持心神的合一。」（教理 814）

❖ 「因為只有一個身體和一個聖神，正如你們蒙召，同有一個希望一樣。只有一個主，一個信德，一個洗禮；只有一個天主和眾人之父」（4-6）—— 這種「心神的合一」，不但是從這些美德來的，而且也來自更深的根源，是發自基督的奧秘和天主的旨意：在基督的奧蹟中「只有一個身體」，就是教會（23）；這個教會只由「一個聖神」所養育和引導；並且基督教會只有「一個希望」，即永生的希望（羅 8:24-25；希 11:1；格後 4:18）；「只有一個主」，即教會的元首基督耶穌（格前 1:13；8:6）；只有「一個信德」，即那應信的惟一不變的天主的啟示（弟前 6:20-21）；只有「一個洗禮」，即那進入教會的惟一門徑。

❖ 「只有一個天主和眾人之父，他超越眾人，貫通眾人，且在眾人之內」（6）—— 教會至一性的最後因由是天主聖父。格前 8:6 也有類似的講法：「我們只有一個天主，就是聖父，萬物都出於他，而我們也歸於他；也只有一個主，就是耶穌基督，萬物藉他而有，我們也藉他而有」，但那裏的「聖父——萬物都出於他」（ὁ πατήρ ἐξ οὗ τὰ πάντα - *ho patēr ex hou ta panta*）是指「宇宙萬物」。而厄弗所書中的「眾人之父」（πατήρ πάντων - *patēr pantōn*），雖然用字相同，但一詞含有兩種意義：1）指一切人類；2）特指天主的一切義子——信友；為此，此處把 *pantōn* 一詞譯作「眾人」。這句的意思不外是：天主是眾人——教內教外萬眾的大父（格前 12:6），因為他是萬眾的管理者；他超乎萬眾，因為他是「自有者」，而人都是受造物；天主貫通萬眾，且在萬眾之內，因為他以自己的聖寵，在一切人心中運行活動，不斷地引導他們，尤其引導他的義子，達到他們的永遠目的。所以說天主「在眾人之內」，絕無泛神論之意。



315-318頁

❖「但我們各人所領受的恩寵，卻是按照基督賜恩的尺度」（7）—— 每個基督信徒有他特有的恩寵。這些恩寵都是照基督恩賜他們的尺度，並照各信友領受恩寵的尺度而賜下的，不是出於人的自決，而是由基督隨意決定的。為解釋這端道理，保祿曾引用了詠 68:19「他帶領俘虜，升上高天，且把恩惠賜給世人」（8）。不過他將該篇聖詠的話稍微更改。聖詠原文說：「你帶領俘虜，升上高天，接受眾人作為貢品，連不願住在上主天主前的人，也當了貢品。」這段話是說達味將自己的勝利和佔領耶路撒冷的光榮，歸於天主。所以達味說：是天主自己率領着俘虜，受了得勝者的供獻，並使悖逆的人與他住在一起，在熙雍山上率領他們恭敬「雅威」。保祿將「你」字改為「他」字，而指基督，將「接受眾人作為貢品」句改為「把恩惠賜給世人」，而指基督升天坐在天父右邊以後，把各種恩寵賜給他的信徒。

❖「說他上升了，豈不是說：他曾下降到地下嗎？那下降的，正是上升諸天之上，以充滿萬有的那一位」（9-10）—— 保祿解釋聖詠的話，以貼合基督降生受苦受死，復活升天，坐在天主右邊後，把他各種恩寵賜給他的信徒。這兩節大體上說是按依 53 章「上主的僕人」那篇詩歌的構造編成的，似乎也相似斐 2:5-11 有關基督降生、受苦、受死和復活，獲得永遠光榮的那段經文。既然基督「上升了」，他自然是先「降到地下」。意思是說：他從天上降下，降生為人，住在我們世人中間。「帶領俘虜」即謂他如同舉行凱旋的元帥，在御車後帶着所擄獲的俘虜（暗示害人的魔鬼；參閱瑪 12:28；若 12:31）。

❖「他賜與這些人作宗徒，那些人作先知，有的作傳福音者，有的作司牧和教師，為成全聖徒，使之各盡其職，為建樹基督的身體」（11-12）—— 既說基督「升上高天，且把恩惠賜給世人」（8），保祿於是略說耶穌如何從天上以神恩「貫通眾人，且在眾人之內」，充滿他的教會。保祿在格前 12:4-31 和羅 12:3-8 兩處，將會更詳盡的論述這些「神恩」（charisms）。他在這裏似乎只想提出教會的主要職務，即 1）「宗徒」：主耶穌召選了十二位宗徒，以特殊的恩寵選拔了一些人作使徒，吩咐他們堅固教會，尤其要他們在外邦人中建立自己的教會（宗 14:4-14；羅 16:7；格後 8:23；斐 2:25 等處）；2）「先知」，即 2:20；3:5 所提到的先知，他們是輔助宗徒傳教的宣道員（參閱宗 15:32）；3）「傳福音者」（εὐαγγελιστής - euangelistēs）（宗 21:8；弟後 4:5）：他們沒有宗徒的名份，其職份似乎僅限於給望教的或新入教的人講解福音（按「傳福音者」一名，從第三世紀開始便專指瑪竇、馬爾谷、路加、若望四位聖史）。4）「司牧和教師」，似乎是指各地教會的首領，他們以天主的道理牧養天主的羊群（參閱弟前 3:2；鐸 1:9）。聖熱羅尼莫（St. Jerome 347-420）說：「作司牧的也應該作教師；一個人，不論他的德行多大，如果不曉得教訓他所牧放的羊群，他在教會內不能取得司牧的名銜」（*Ad Ephesios*, II, 4, 11; PL 615）*。教會內的這些首領的任務，是在於叫一切信徒按照自己所受的寵召，完成各人的使命，以「建樹基督的身體」—— 教會。

* *Ad Ephesios*, II, 4:11 Qui pastor est, esse debeat et magister: nec in ecclesiis quamvis sanctus sit, pastoris sibi nomen assumere, nisi possit docere quas pascit.



❖「直到我們眾人，都達到對天主子，有一致的信仰和認識，成為成年人，達到基督圓滿年齡的程度」（13）—— 教會對天主所啟示的真理，一方面有使它們保持純正的責任，另一方面在聖神的輔佐下，有使這些真理保持純正的能力（弟後 2:14-4:8；弟前 3:15）。教會以自己的訓誨權（*potestas magisterii*），保持同一的信德（瑪 16:18-20），又以自己行聖事的權柄（*potestas ministerii*），聖化自己的子民，使他們「成為成年人，達到基督圓滿年齡的程度」。「成年人」一詞與 14 節「小孩子」一詞相對，是指在道德上完備、毫無瑕疵的「完美的人」或「成全人」（瑪 5:48）。現在耶穌的人性已戰勝死亡並被立為默西亞，他大量傾注聖神，直到「聖者們」與天主子的人性結合，建立「完美的人，達到基督圓滿年齡的程度」（弗 4:13）：即聖奧思定（St. Augustine 354-430）所說的「整個的基督（*Christus totus*）」（*In Epistolam Ioannis*, I, 2）。（教理 695）

315-318頁



福音（主耶穌被接升天，坐在天主的右邊。）

恭讀聖馬爾谷福音 16:15-20

那時候，耶穌顯現給十一位宗徒，¹⁵ 對他們說：「你們往普天下去，向一切受造物，宣傳福音；¹⁶ 信而受洗的，必要得救；但不信的，必被判罪。¹⁷ 信的人，必有這些奇蹟相隨：因我的名驅逐魔鬼、說新語言、¹⁸ 手拿毒蛇，甚或喝了什麼致命的毒物，也不會受害；按手在病人身上，可使人痊癒。」¹⁹ 主耶穌給宗徒說了這些話以後，就被接升天，坐在天主的右邊。²⁰ 宗徒出去，到處宣講；主與他們合作，並以奇蹟相隨，證實所傳的道理。——上主的話。



318-319頁

❖「你們往普天下去，向一切受造物，宣傳福音……」（15-16）——15-18 節與瑪 28:18-20a 相合，宗徒們應「向一切受造物宣傳福音」。按「一切受造物」即指全人類（見 16 節與哥 1:23）。「信而受洗的，必要得救」（16），凡相信福音的，就該受洗（若 3:5-8）。「但不信的，必被判罪」，誰若不相信，將來必受永罰（若 3:18）。

❖「信的人，必有這些奇蹟相隨……」（17-18）——耶穌許給信他的人的那**五種奇恩**，雖常見於初期教會史中，但有時也見於世世代代信他的人身上。凡有信仰的人，必要在自己身上，體驗到天主的全能（若 14:12）。這五種特恩表現出天主如何特別照顧信徒，堅定他們所宣傳的福音：1）「驅逐魔鬼」（見 3:15; 6:7, 13；宗 8:7; 16:18）；2）「說新語言」（見宗 2:4,11; 10:46; 19:6；格前 14）；3）「手拿毒蛇」，而不受害（見宗 28:3-6）；4）「喝了什麼致命的毒物」也不受損（見偽經《若望大事錄》9-10；Eusebius, *Hist. Eccl.* III, 39, 9）；5）給病人覆手，「可使人痊癒」（見宗 28:8；雅 5:14）等。

❖「主耶穌給宗徒說了這些話以後，就被接升天，坐在天主的右邊……」（19-20）——這兩節記述耶穌升天（詳見路 24:50-53；宗 1:4-11）。由宗 1:3 得知，主耶穌升天是在耶穌復活後四十天，所以 19 節不應與前節相連。本段作者只願提及耶穌升天一事，以作本福音的結束，與伯多祿的宣講相符合（宗 2:22-36; 10:34-43）。耶穌以天主的全能被接升天（列下 2:11），「坐在大能者（天主）的右邊」（14:62；詠 110:1；羅 8:34；希 8:1；伯前 3:22），宗徒們卻應在世上執行耶穌的命令（見 16:15；宗 1:8），但耶穌並不留下宗徒們在世獨自工作，「主與他們合作，並以奇蹟相隨，證實所傳的道理」（20）。馬爾谷以這話結束他的福音。